

Sloganuri păguboase pentru guvern și F.S.N. (II)

Protecția socială

La începutul luptei pentru putere dintre F.S.N. și renăscutele partide „istorice”, acestea din urmă au făcut grava greșeală de a-și autoelogia trecutele merite din perioada interbelică. F.S.N. nu avea trecut, argumentul viitorului era fragil; a tras cu ochiul spre uneltoarele partide din Europa și a lansat formula „protecția socială”. Expresia a avut efectul unei loviturii nucleare „preventive”: a pulverizat argumentele adversarilor și a pregătit electoratul pentru alegerea din 20 mai 1990 (mai ales că ea a fost argumentată cu câteva măsuri economice, creșterea de salarii, restituirea „părților sociale”, deschiderea orașelor „închise”, reducerea vârstei de pensionare, deblocarea posturilor pentru concursuri în învățământ și sănătate etc.). Formula nemăloșită în România, „protecția socială” a oferit orizontul unui liman liniștit pentru cei care — din cele mai felurite motive se temeau de privatizare, iar aceștia nu sînt puțini nici azi, iar unele din temerile lor sînt justificate. Sînt justificate pentru că își gîndesc viitorul în funcție de precara pregătire profesională, de rezervele financiare, de numărul copiilor, de apropierea bătrîneții, de sănătatea subredă și de altele altele „piedici în calea prosperității în condițiile concurenței de pe piața muncii. Toți aceștia preferau, fără să-și dea

seama (iar unii au și azi aceeași preferință), „comunismul cu față umană”, călduț pentru cei bine plasați prin invirtelile politice, „pile” și relații, egalizator întru mizerie și care nu te lăsa chiar să mori de foame (dar nici să te salți pe treapta pe care o meriți după capacitate și hărnicie). O mare parte din „clasa muncitoare” proaspăt instalată în orașe beneficiase de o reală creștere a standardului de viață față de mizeria rurală: apartament cu încălzire centrală, apă curentă, baie... Protecția socială ar fi însemnat pentru ei ca Guvernul să le păstreze toate aceste avantaje — pentru nemerituosi, adevărate privilegii —, să le mărească lefurile, să le deie simbele libere și mai multe sărbători, să inventeze tot felul de gratuități. Mulți înțeleg democrația ca un sistem, în sfîrșit, cu adevărat nivelator, un fel de comunism primitiv, unde toți sîntem liberi și egali în toate, cu o mulțime de drepturi și fără nici o obligație.

Dar peste tot în lume protecția socială își are limitele ei, ținînd în principal de productivitatea muncii celor activi (adică de sumele pe care le pot ceda a-

sigurărilor sociale și de mărimea impozitului cu care contribuie la bugetul statului). Cum productivitatea muncii noastre este foarte scăzută, nici protecția socială nu se poate calcula în sumă, ce ar face, raiul pe pămînt. Și fiindcă prețurile au crescut, iar șomajul bate la ușă pentru unii, protecția socială sună ca o simplă lozincă guvernamentală — situație copios exploatăată de opoziție. Oamenii care tunau și fulgerau împotriva centralismului excesiv al socialismului și cereau libertate, azi pretind: Guvernului să le rezolve pe toate. (Spre exemplu, un student care absolvă în această vară mi se plîngea de lipsa protecției sociale față de absolvenți, adică de garantarea postului, uitînd că exact în primăvara lui 1989 blestema cîinoșenia repartițiilor guvernamentale. Un altul, de această dată în anul I, deplîngea lipsa protecției sociale în sensul că nu i se asigură valută pentru a face excursii în Occident. A rămas mirat cînd i-am spus că decît el — care deocamdată și încă patru ani de acum încolo n-a produs nimic — ar fi mult mai justificat să protesteze tatăl său, după 32 de ani de muncă...). Iată că acum sloganul protec-

ției sociale — valabil în sine și cu ecou la unele partide social-democrate occidentale — s-a răzbunat, datorită prea frecvenței sale utilizări, pe cei care l-au lansat. Culmea este că cei care profită cel mai puțin, pînă la această dată, de protecția socială sînt angajații în instituții bugetare, care nu se pot proteja prin creșterea randamentului muncii (deci a salariului), în special cei din învățămînt, sănătate și cercetare. Dacă o vinzătoare „privatizată” de ziare și reviste cîștigă mai mult decît un profesor universitar, ceva scriștie în protecția socială. Să ne amintim că în urmă cu cîțiva ani marxismul românesc acceptase că știința este forță de producție — un artificiu pentru a îmblîzi relațiile cu intelectualitatea. Dar dacă generatorii de idei fac parte din forțele de producție, atunci învățămîntul, care creează creatorii de idei, ce-o fi? Dar cei ce ne moșesc la naștere și ne veghează pînă la moarte? E adevărat, în chiar moșușnea-program a d-lui Petre Roman la Convenția națională a F.S.N. se vorbește de ridicarea intelectualilor la rangul pe care-l merită. Numai că față de această protecția socială încă nu se arată trandafiric. Și mă îndoiesc că aceasta este cea mai bună cale pentru F.S.N. de a-și mări credibilitatea...

Ilie CALIAN

Academia Română la 125 de ani

Pentru Academia Română, anul 1991 coincide cu aniversarea celui de al 125-lea an al existenței sale. Este și trebuie să fie o aniversare scumpă tuturor românilor, constituind în același timp o binevenită ocazie pentru evocarea trecutului acestui asezămînt de seamă al științei și culturii românești și al conturării cadrului și condițiilor de desfășurare, de implicare nemîjlocită în consolidarea noii democrații în România postrevoluționară. Academia Română a fost înființată la 1 aprilie 1866, sub denumirea de Societatea Literară Română, printr-un decret al Locotenentului domnului a Principatelor Unite Române. Încă din primul ei an de activitate, 1867, Societatea Literară se transformă în Societatea Academică Română, iar în martie 1879, drept consecință, directă a obținerii independenței de stat, Societatea Academică dobîndește statut de institut național sub denumirea Academia Română. Renașterea Academiei Române, petrecută în ianuarie 1990, a însemnat așezarea instituției pe locul ce i se cuvine și pe care și l-a cîștigat pe parcursul celor 125 de ani de activitate spornică în folosul științei și culturii, a societății, și neamului românesc. Academia Română a fost înființată într-un moment de cumpănă pentru existența noastră. Instituirea dualismului austro-ungar, cu măsurile de deznaționalizare forțată a românilor din Transilvania, impunea asocierea românilor de pretutindeni într-un efort de consolidare a unității spirituale, ca un act premergător realizării aspirațiilor la unitate statală. Iată de ce, într-o primă etapă, în sarcina tinerii instituții academice a țării cădea elaborarea unui sistem ortogra-

Mihai Tâlpeanu: „UN PRIMAR NU FACE POLITICĂ”

Dialogul cu domnul ing. Mihai Tâlpeanu, primarul Clujului, a avut loc mai demult, dar datele prezentate de domnia sa nu sînt chiar depășite. Domnul primar s-a arătat receptiv, neexcluzînd, după propriile sale afirmații, colaborarea cu orice formațiune politică.

D.S.: Domnule primar, la discuția noastră anterioară ați afirmat că umblați mult prin oraș pentru a observa adevărata sa viață...

M.T.: Ați văzut ce e în anticameră... Dau audiențe pînă pe la 2 noaptea. Oamenii, problema! Și totuși merg pe jos prin oraș...

D.S.: Gunzoalele le-ați văzut?

M.T.: Da, chiar și pe cele umane. Dar, cred că vă referiți la eterna problemă a salubrității. V-am mai explicat că ducem lipsă de mijloace mecanizate, dar le vom avea, aceste lucruri le-am mai discutat. Problema depinde de cei ce trăiesc în acest oraș, de cetățeni! Adevărul e că multora puțin le pasă și ar trebui să fie mai atenți! Am propus formarea unor crematorii și sortarea gunzoalelor pe categorii...

D.S.: Știu la ce v-ați referit cînd ați spus „gunzoale umane” la asta vom reveni, pentru că are legătură cu poliția! Dar știți cum călătoresc oamenii normali, obișnuși, sau cîți bani dau ci pe taxiuri?

M.T.: Transportul în comun stă sub semnul dezastrului. Fizic, nu există decît 30 la sută din

mijloacele de transport necesare. De pildă, sînt 16 tramvaie care circulă în permanență. Sînt zile, însă, cînd circulă doar 2-3. Cauza: motoare arse, sîrme de bobinaj nu sînt, ce să vorbim de alte piese de schimb. Singura soluție e „încă o revoluție”, adică dublarea efectivă a mijloacelor de transport. Contractăm 60 de autobuze din Franța și 30 din Ungaria. Ofertele și înțelegerile sînt ferme. Intreprinderile vor trebui să-și asigure, și le vom ajuta, să-și facă curse directe pentru a duce și aduce oamenii în mod civilizată de la serviciu. Înainte se putea, și acum se va putea!

D.S.: Stimate domnule ing. Mihai Tâlpeanu, există problema, sau mai precis dezastrul care se întîmplă în construcția și distribuția locuințelor pentru clujeni. Pentru că în acest dialog mi-au rămas nelămurite anumite elemente, voi reda numai o parte din răspunsul dumneavoastră. Cred că pe tema locuințelor, a corupției, a „minciunilor comerciale” putem avea o discuție separată...

M.T.: Dorința clujenilor de a munci în construcții a scăzut foarte mult. În primele 3 luni ale anului nu a fost dat nici un apartament în folosință. Conducerea Trustului, respectiv domnul director Bența, mai mult s-a plimbat prin străinătate

Dorin SERGIIE

(Continuare la pag II)

Asociația profesorilor de limba franceză

O fericită coincidență a făcut ca, în după-amiaza începerii vizitei oficiale în țara noastră a președintelui Franței, domnul François Mitterrand, să se constituie la Cluj-Napoca, „Asociația profesorilor de limba franceză și a altor intelectuali francofili și francofoni” din municipiul nostru. Adunarea de constituire s-a desfășurat la Liceul teoretic „Mihai Eminescu”, liceu cu predare intensivă a limbii franceze și a fost onorată de prezența domnului Bernard Paquetteau, directorul Centrului Cultural Francez din Cluj-Napoca. Organizație nepolitică, cu personalitate juridică, Asociația are drept scop facilitarea cunoașterii reciproce și reale a românilor și francezilor, precum și promova-

rea priorităților educative pentru europeanizarea spirituală și morală a tinerii generații. Se au, totodată, în vedere impulsivitatea studiilor limbii franceze ca limbă de circulație internațională a valorilor umanitare, înființarea unui centru de informare și documentare și a unui cabinet de limba franceză pentru învățarea rapidă a acestei limbi, asigurarea accesului la materialul audio-vizual necesar însușirii rapide și corecte a limbii franceze de către elevi, părinții acestora și alte persoane interesate, accesul reciproc la materialele informative care prezintă probleme ale educației tineretului în spirit european, facilitarea de stagii de pregătire și schimburi de experiență între profesorii de

limba franceză din municipiul Cluj-Napoca și din Franța, realizarea de legături directe între elevi ai școlilor clujene cu elevi ai unor școli din Franța. Alte obiective vizează stabilirea și consolidarea unor contacte între francofili clujeni și diverse delegații franceze care ne vor vizita, cunoașterea reciprocă a modului de organizare a pregătirii elevilor în licee de specialitate și școli profesionale și integrarea acestora în activitatea productivă și viața socială, organizarea de acțiuni turistice pe bază de reciprocitate, manifestări cu caracter cultural-științific etc.

(M. B.)

Vizita în România a președintelui FRANCOIS MITTERRAND

Vineri, cea de a doua zi a vizitei președintelui Franței, Francois Mitterrand, în țara noastră, a însumat o agendă bogată de contacte cu realitatea românească. Prezentăm, succint, o sinteză a unora din momentele celei de-a doua zi a vizitei.

• Insoțit de premierul român Petre Roman și de ministrul afacerilor externe, Roland Dumas, de alte persoane oficiale, președintele Francois Mitterrand a păstrat un moment de reculegere la Monumentul martirilor revoluției din decembrie 1989, aflat în Piața Revoluției. Anterior, înaltul oaspete a adus un omagiu ziaristului francez Jean-Louis Calderon, ucis în decembrie 1989 la București (după cum se știe, numele său a fost atribuit unei străzi centrale din Capitală).

• Vineri dimineața, Francois Mitterrand a fost oaspetele Parlamentului României. La sosirea la Palatul din Dealul Mitropoliei, președintele Franței a fost întâmpinat de domnul Ion Iliescu și președinții celor două camere ale parlamentului. După cuvîntul de salut rostit de Alexandru Bîrlădeanu, președintele Senatului, președintele Franței a fost invitat să ia cuvîntul în fața Parlamentului României. Cuvîntarea domnului Francois Mitterrand a fost subliniată de multe ori cu aplauze. În timp ce-și rostia cuvîntarea, la poalele Dealului Mitropoliei s-au adunat circa 300-400 de persoane care au ținut să-și manifeste nemulțumirea față de momentul ales pentru vizita în România a șefului statului francez. Protestatarii au strigat lozinci antiprezidențiale, antiguvernamentale și pentru dizolvarea parlamentului român.

• O secvență a zilei de vineri a constituit-o întîlnirea președintelui Francois Mitterrand cu liderii formațiunilor politice de opoziție reprezentate în Parlamentul român, întîlnire ce a avut loc la sediul ambasadei Franței la București. Printre alții au participat domnii Radu Câmpeanu (PNL), Corneliu Coposu (PNT-c.d.), Ion Rațiu (PNT-c.d.), Sergiu Cănuș (PSD), Victor Surdu (PDAR), Toma George Măiorescu (MER), Otto Weber (PER). Dincolo de schimbul de opinii, participanții opoziției la întîlnire au pus sub semnul întrebării oportunitatea vizitei în țara noastră a șefului statului francez.

• Președintele Francois Mitterrand, însoțit de premierul Petre Roman, au făcut o vizită la Institutul Politehnic București pentru a discuta cu studenții și cadrele didactice. Au fost prezenți ministrii de externe Roland Dumas și Adrian Năstase, alte persoane oficiale. Mai multe sute de studenți au acoperit aplauzele adresate oaspetilor francezi prin lozincile scandate împotriva președintelui și a Guvernului României, plus unele sloganuri în limba franceză. Reprezentanții studenților și ai cadrelor didactice din „Solidaritatea Universității” și-au exprimat nemulțumirea în legătură cu această vizită, echivalată ca un sprijin politic clar acordat actualii conduceri a României.

• Vineri la prînz, președinții Ion Iliescu și Francois Mitterrand au participat, la Palatul Cotroceni, la o conferință de presă, la care au fost prezenți aproape 200 de ziariști români, francezi, precum și corespondenți acreditați în țara noastră.

• În bogata agendă a zilei de vineri s-a înscris și vizita la Iași a președintelui Francois Mitterrand, de unde nu ne-au parvenit amănunte pînă la închiderea ediției.

• Vineri seara, la Aeroportul internațional Otopeni a avut loc ceremonია plecării președintelui Francois Mitterrand. Cu ce impresii o fi plecat excelența sa — rămîne să aflăm.

Primum de la Tirgu Mures

CRIMĂ POLITICĂ?

În seara de 12 aprilie 1991, crele 22:30, Sand Ionel, muncitor la I.M.A.T.E.X., Tirgu Mures, în vîrstă de 28 de ani, căsătorit, cu 2 copii, se întorcea de la restaurantul „Diamant” înspre casă, însoțit de un alt coleg. La restaurant, într-un grup de colegi, ei consumaseră bere. Sand Ionel nu este un consumator frecvent de alcool. Pe drum au cîntat cîntece specifice românești, fără să producă însă scandal. Miklos Ladislau, de 37 de ani, însoțit de o altă persoană, a fost deranjat evident de aceste cîntece și a aplicat 2 lovituri de cuțit în zona gîtului lui Sand Ionel, iar pe prietenul acestuia l-a împins cu umărul. Prietenul lui Miklos Ladislau a fugit într-o clipă; victima Sand Ionel a murit pe loc pînă la sosirea Salvării și a Poliției. Miklos Ladislau a fost reținut și este cercetat pentru infracțiunea de omor. Un element care merită luat în seamă: victima Sand Ionel a făcut parte din grupul de persoane — martori care, vizionînd caseta evenimentelor întîmplăte la Tirgu Mures anul trecut, a identificat pe doi din agresorii care au fost trimiși în judecată în urma mutilării lui Cofariu Mihăilă. Vom reveni cu amănunte.

SPECTACOL FOLCLORIC EXTRAORDINAR

În ziua de 23 aprilie, ora 19.30, la Casa de cultură a studenților, va fi prezentat un spectacol folcloric extraordinar, cu participarea Grupului folcloric din Montblanc (Franța) și Ansamblului

Mihai Tâlpeanu: „UN PRIMAR NU FACE POLITICĂ”

(Urmare din pag. 1)

decît s-a ocupat de spațiile de locuit din Cluj-Napoca. Multe blocuri ce trebuiau date în folosință n-au fost finalizate și ele erau deja repartizate. Oricum, în ceea ce ne privește, din valoarea apartamentelor care se vor vinde în 1991, conform hotărîrilor guvernului, 50 la sută se poate investi în construcții noi. Avem și amplasamente libere pentru 1.199 de apartamente. În ceea ce privește distribuirea apartamentelor din fondul de stat, toate sînt date întreprinderilor, unde sindicatele trebuie să găsească o modalitate de rezolvare. Toate apartamentele care se eliberează la întreprinderi se distribuie conform unor liste întocmite acolo. Din fondul vechi (plecări din municipiu, decese, plecări din țară etc.), noi am repartizat, pînă la sfîrșitul lui martie, 400 de apartamente. Remarc însă că din aceste apartamente 80-85 la sută se ocupă abuziv, în contradicție cu legile țării.

D.S.: Domnule primar, mi-ați spus că, de pildă, în controalele făcute în diferite scoțoare, mai ales în cele de „depozitare” a alimentelor sau a bunurilor de larg consum, înainte de liberalizare, poli-

ția v-a însoțit și și-a făcut datoria; dar cum rămîne cu misiunea zilnică a poliției, pentru că bișnița în oraș e o adevărată floare... a răului!

M.T.: Poliția, recunosc, numeric e puțină. Poate mulți polițiști sînt timorați... Parcă evită să-și facă datoria. Parcă ocolesc locul. Nimeni nu-i întreabă pe acești puști de unde au banii. Mi se pare totuși o lipsă de implicare. Ar trebui să existe posturi fixe de poliție în piețe, unde se vînd băuturi spirtoase, dovedite ca toxice pentru sănătatea publică, dar și în locuri unde se învîrt marile afaceri. De fapt, în orice stat civilizată ordinea, ca și apărarea individului, stau în atribuția poliției.

P.S.: În măsura în care domnul primar ing. Mihai Tâlpeanu va avea amabilitatea de a ne mai răspunde, vom reveni cu date noi despre stocarea abuzivă de alimente, despre corupție și abuzuri, despre privatizare și așa-zisa privatizare etc. Și chiar despre cele citeva mii de scrisori pe care le-a primit, citit și clasat pe probleme. Pentru că nici domnia sa nu stă degeaba. Noi îl mulțumim anticipat.

SFINTIREA BISERICII DIN BEDECIU

Anunțăm pe această cale că în data de 28 aprilie a.c. va avea loc sfîntirea Bisericii monument istoric (sec. XIV-XV) din satul Bedeciu, comuna Mănăstireni. Cu această ocazie, invităm pe toți fiii satului și, deopotrivă, pe cunoscuții și prietenii din municipiul Cluj-Napoca și din județ. La sfîntire va participa Prea Sfinția Sa, dr. Irineu, vicar al Sfintei Arhiepiscopii a Vadului, Peleacului și Clujului, însoțit de un sobor de preoți. Vă așteptăm cu drag.

preot paroh Ioan BODEA și Consiliul parohial

„Tranziția spre economia de piață” (II)

Prea puține, mult prea puține aceste două zile, din punctul nostru de vedere, pentru înfîlnirea reprezentanților economiei clujene cu delegația economiștilor americani condusă de domnul Michael Montias.

Revin la delegația americană. Față de cele anunțate în ziarul nostru de miercuri, 17 aprilie, componența delegației a suferit cîteva modificări. Astfel, au fost prezenți — alături de dl. Montias — Avner Ben-Ner, Josef Brada, Kenneth Jowitt, Andrew Feltenstein, Erich Rice, Larry Watts și d-na Liviu Plask.

Atît miercuri cît și joi, delegația americană a avut parte de zile pline. Miercuri s-a început cu vizita la Prefectura județului — înfîlniri și discuții cu dl. Grigore Zanc, prefectul județului — a continuat la Universitate — înfîlniri și discuții cu dl. prof. univ. dr. Ionel Haiduc, rectorul Universității, cadre didactice ale Facultății de Științe Economice, încheindu-se în după-amiaza aceleiași zile prin înfîlnirea, la Pri-

mărie, cu directori ai mai multor întreprinderi clujene, de stat sau particulare. La cererea distinșilor oaspeți, s-a renunțat la discuțiile pe grupe de lucru. S-a preferat un dialog deschis, care, să o recunoaștem, nu a avut nici o finalitate. S-au vehiculat idei ca privatizare, economie de piață, liberalizarea prețurilor — nimic concret însă.

Joi, prima acțiune a avut loc, la Primărie, o reluare a discuțiilor din ziua precedentă, de data aceasta pe secțiuni, apoi o discuție în plen. Vizita a continuat la Turda, unde a început cu înfîlnirea cu oficialitățile locale la Primăria orașului, după care a fost vizitată Salina Turda, care va fi amenajată pentru turism, dar și pentru scopuri terapeutice. Vizita la Turda s-a încheiat cu înfîlnirea de la Fabrica de sticlă. În fine, după-amiaza a avut loc conferința de presă la Prefectura județului Cluj. Au fost atinse cîteva puncte, dar nu din cele mai semnificative.

Dem. ȘOFRON

DE LA POLIȚIA

ECONOMICA

Nu vreau să mă transform în agenție publicitară, sugerez totuși celor interesați să angajeze, pentru paza bunurilor unor întreprinderi, niște paznici. Oamenii nu fac nimic în timpul zilei iar noaptea — garantat — dorm. Așa i-a găsit poliția economică pe Roșu Mihai (SUT), Chiorean Vasile (Vinalcool), Drăgan Vasile și Șerban Simion (Antrepозитul frigorific), Ilea Constantin (TCI), Matei Constantin (Sanex), Socaciu Tiberiu (Cero). Așa, dormind, au fost găsiți toți paznicii de pe întregul perimetru al întreprinderii „Metalul Roșu”: Mătiș Ioan, Ghirișan Vasile, Purcel Anton și Simion Alexandru. Comozi, să nu credeți că o să vă facă firma de rușine! Ziua umbli la „trei ace” și sînt de o indiferență, în ceea ce privește averea obștii, de nedescris! Noaptea, se pun frumos la păpuși de casă, pijamăluță

Raidul de noapte (I)

(Încă n-au introdus bonifica) și nu-i scoală nici avioanele aliaților.

N-am exagerat cu nimic în ceea ce privește ținuta de zi și cea de noapte a portarilor „recomandați”. Nu este însă corect să generalizez. Sînt și unii paznici care nu dorm. Preferă în locul somnului dulce, cu vise rozalii, cîrdașia cu hoții. Nu mă leg deocamdată de cei de la abator. Cazul concret din raidul de noapte efectuat la inițiativa poliției economice a municipiului se referă la întreprinderea „Iris”. Cuptorul Cimpean Felician a scos peste gardul unității o gramădă de produse ceramice. Nul Paznicul nu știa nimic! Habar n-avea ce se întîmplă în perimetru. Știe doar că are un salariu (cît mai bun cu putință),... completabil cu furțișaguri.

Radu VIDA

Handbal: O nouă victorie a gazdelor

SPORT

„U” CUG — POLITEHNICA TIMIȘOARA: 19 — 18

Privit prin prisma clasamentului (locul 2, la un singur punct de lider) și a velleităților la titlu manifestate de studenții de pe Bega, meciul cu această, disputat joi seara, se anunța extrem de dificil, deși clujenii se aflau după o confortabilă victorie la Steaua, care certificase, implicit, forma lor ascendentă.

Anticipațiile nu s-au adevărat însă decît în parte, oaspeții nedemonstrînd virtuți tehnice deosebite, deși în anumite momente și-au ilustrat renunțul lor joc combinativ. Atuu pentru contracararea căruia antrenorul clujenilor, Dănuț Alboacă, recomandase, din start, mare mobilitate în apărare pentru blocarea culoarelor către poartă. Indicație respectată în bună parte, dar cu prețul unei „victime” (Marius Cristea, descalificat în minutul 43 pentru însumarea a 3 eliminări de 2 min.), pierdere pe care angrenajul a resimțit-o.

Astfel, „U” a condus permanent, uneori la diferite confortabile, (între 4 și 7 goluri), așa încît impresia echilibrului oferită de simpla recepție

a scorului nu este conformă cu realitatea. Adevărat este însă că oaspeții au recuperat de fiecare dată. Iar dacă în prima repriză cele 3 egaluri reușite de ei sînt rezultatul mobilizării lor, în partea a doua a jocului recuperarea handicapului (min. 50:11-18) are ca principală explicație stingerea gazdelor, mai ales pe flancul lor stîng. De notat, în acest sens, faptul că în ultimele 10 minute „U” n-a înscris decît o singură dată și atunci din lovitură de la 7 m. Așadar, istoria se repetă! Sigur, n-o spunem ca un reproș. Este păcat însă să vezi irosindu-se o avere strînsă cu atîtă trudă.

Revenind la victorie (prețioasă și laudabilă) se cer remarcate jocul inspirat și eficient al extremei Robert Kiss (6 goluri), dispoziția și angajarea lui Simboan (5) și promptitudinea tînarului portar M. Florea. Ceilalți marcatori: Moldovan 3, Crainic 2, Cristea 2, Aldica 1. Cele mai multe puncte pentru „Poli”: Sajenev 5.

N. DEMIAN

AGENDA

PROGRAMUL STUDIULUI DE RADIO CLUJ:

Duminică: 8,00 — Universul creștin; 8,30 — Q poveste muzicală; 8,50 — Săptămîna — evenimente și semnificații; 9,00 — Top Transilvania — clasamente de muzică populară, melodii la cerere; 12,00 — Radioduminică culturală și sportivă; 13,00 — Top 10 — muzică ușoară; 16,00 — Ocolul pămîntului; 16,20 — Tutti Frutti — magazin muzical; 17,00 — Student Magazin; 20,00 — Din grădina cu flori multe; 20,30 — Lumea sporturilor;

Luni: 6,00 — 8,00: „Bună dimineața” — actualități și muzică; 10,00 — Realitatea economică; 10,20 — Cîntece și jocuri populare; 10,50 — Cîntec șoptit — moment poetic; 11,00 — Radioenciclopedie; 11,30 — Globul muzical — melodii din filme; 12,00 — Revista revistelor; 12,15 — Muzica secolului nostru; 16,00 — Meridiane și paralele în lumea de azi; 16,30 — Miracolul sunetelor; 17,00 — O oră pentru toată lumea; 20,00 — Top 10.

Marti: 6,00 — 8,00: „Bună dimineața” — actualități și muzică; 10,00 — Pasărea măiastră — revistă de etnografie; 10,30 — Divertisment muzical; 11,00 — „Cînd a fost Horia împărat” (IV); 11,30 — Salonul artelor; 12,00 — Arii și pagini din opere; 12,30 — Ateliere muzicale; 16,00 — Pro Natura; 16,40 — Varietăți muzicale; 17,00 — O oră pentru toată lumea; 20,00 — Lecturi literare; 20,30 — La fîntina dorului — revistă de folclor.

T.V. CLUJ:

Luni: 9,00 — 9,45 — limba germană; 9,45 — 11,30 — limba maghiară; 11,30 — 14,00 — limba română: Editorial. Evenimente. Mozaic; PUNCTE DE VEDERE; FILM ARTISTIC: „Martorul” (II); CHEMAREA PAMINTULUI: Cui vindem produsele agricole? CÎNTEC TRANSILVAN: Ansamblul „Mărțișorul”.

OPERA ROMANA — duminică, ora 18,30 — LUCIA DE LA MMERMOOR

TEATRUL DE PAPUȘI „PUCK” prezintă duminică, ora 11: CENUȘAREASA (secția maghiară); ora 12,30: TIP ȘI TOP (secția română).

UNIVERSITATEA LIBERA prezintă luni, ora 17, în sala mică a Casei universitarilor, expunerea: SACRU ȘI PROFAN (II). Prezintă: Tiberiu I. Graur; ora 18, expunerea: ITINERAR NIPON. Prezintă cu diapozitive: Gheorghe Văsar, cercetător principal. Marți, ora 17,30, expunerea: FREDERIC CHOPIN — POET AL PIANULUI. Prezintă cu exemplificări: conf. univ. Enea Borza.

FILME

Programul filmelor de luni
● LICEENII ROCK'N ROLL (9: 11; 13; 15; 17; 19) — Republica
● NU VREAU PORNO (Interzis sub 18 ani) (9: 11; 13; 15; 17; 19) sala A ● SĂTUCUL MEU (12: 14; 16; 18) ● DESENE ANIMATE (10) sala B Dacia ● 5 PENTRU INFERN (9; 11; 13; 15; 17; 19) sala A ● VOCILE (12; 14; 16; 18) ● DESENE ANIMATE (10) sala B Mărăști ● ORFANII, seriile I și II (9; 12; 15; 18) — Victoria ● Filmul săptămîinii ● MICUTA VERA, seriile I și II (Interzis sub 16 ani) (9; 11; 13; 14; 16; 30; 19) — Arta. Cinematogra: 24 aprilie ● HOMBRE (17; 19,30); 25 aprilie ● DOCTOR JIVAGO, seriile I și II (17; 19,30) ● DANSUL TOBELOR, seriile I și II (12; 15; 18) — Muncitorese ● IMPERIUL CONTRAATACA, seriile I și II (9; 11; 30; 14; 16,30; 19) — Favorit ● CE LE PLACE TIGRIILOR (Interzis sub 16 ani) (11; 13; 15; 17; 19) ● BROSCUTA FERMECATA (9) — Tim-puri noi ● LOVITURA IN ITALIA 13; 15,30; 18) — Capitol.

In noua el organizare, Academia Română are filiale la Iași, Cluj-Napoca, Timișoara și cen-

MOZAIC

Foldorul românesc în opera artistică a lui V. Melka

Pictorul ceh Veaceslav Melka și-a desfășurat cea mai mare parte a activității artistice în Transilvania, mai exact în Cluj, oraș pe care l-a îndrăgit în mod deosebit. Datorită subiectelor sale rustice românești, Melka poate fi astăzi considerat, pe drept cuvânt, unul din cei mai buni cunoscători ai artei noastre populare. Numeroasele sale lucrări care împodobesc săli de expoziții ale unor muzee din Cluj, București, Budapesta, Viena, precum și cele aflate în colecții particulare atestă pe deplin această afirmație. Tânărul artist s-a născut în orașul de țară de lângă Mladá Boleslav, unde a avut ocazia să-și desfășoare studiile artistice pe lângă merituosii dascăli ai timpului. Tânărul Melka îndrăgea să-și studieze tehnicele în ulei, cit și pe cele în cretă, cărbune sau acuarelă, stăpânindu-le cu desăvârșire. Prin 1870, talentatul pictor s-a stabilit în Cluj, devenind un cetățean apreciat al orașului, fiind numit, în 1879, profesor de desen la Facultatea de geografie a Universității. Numeroasele călătorii în Transilvania s-au dovedit foarte fructuoase din punct de vedere artistic. Tânărul pictor și-a deschis orizontul largi și necunoscute până atunci: subiecte folclorice românești, costume pitorești, obiceiuri interesan-

te și o limbă romanică pe care o cunoscuse numai din auzite: limba română. Tărani români, femeile române, vânătorii din munți au lăsat o impresie extraordinară asupra pictorului, care a învățat cu timpul și românește. Zeci de subiecte au fost immortalizate de V. Melka în tablourile sale. Compozițiile — ulei, pinze mari sau acuarele

curiozități CLUJENE

— l-au făcut să atingă perfecțiunea fotografică. Cu toate acestea, nuanțele culorilor pe care le întrebuițea, ca nimeni altul la Cluj, erau dintre cele mai discrete. Ajungând în posesia unor lucrări de Melka, acestea i-au plăcut nespuse de mult tânărului principe moștenitor al tronului, arhiducele Rudolf. Vânător pasionat, Rudolf îl invitase pe Melka la vânătoarea organizată în Munții Retezatului, unde artistul cunoștea o serie de imagini noi. A devenit astfel un fel de reporter-fotograf, fără aparat, ci cu pensula sau creionul. Din această perioadă pot fi amintite lucrările: „Vinătoare la Gurghiu”, „Braconier de capre negre”, „Vinător de cocoși de munte”, „Vinător de urși”, „Munții Retezatului”, „Tărani în drum

spre țirg”, „Cascada din Carpați”, „Petrecere vânătoarească”, „Lacul Bucura” etc. Unele din cele mai frumoase tablouri semnate de Melka se află în prezent la castelul Laxenburg de lângă Viena, locul de naștere al Kronprinzului Rudolf, sinucis (ucis?) în drama pasională de la Mayerling în 30 ianuarie 1889, împreună cu amanta sa, Maria Vetsera.

Alte teme tratate de Melka: „Vederea Clujului din Hoia” (la Biblioteca Universității Cluj), „Castelul de la Ilija de Mureș”, „Mureșul la Uioara”, „Româncă cu copil în leagăn”, „Tirgul de pe Muntele Găina”, „Vederi din Bonțida”, „Turnurile medievale ale Clujului”, „Tirg de țară la Huedin”, portrete de țărani români, „Vânătorii de urși” etc. Cromatica lui Melka se îmbină perfect cu simțul perspectivei, pe care o cunoștea în detaliu, desenul fiind marea lui pasiune. Nu numai viața rustică românească a fost surprinsă în opera lui Melka ci și subiecte științifice și geografice.

A murit la Cluj în 25 septembrie 1911, mormântul său putând fi văzut la dreapta intrării în cimitirul Central. Împlinindu-se anul acesta 80 de ani de la moartea artistului, s-ar putea organiza, în sfârșit, expoziția retrospectivă V. Melka, promisă de câțiva ani încoace.

Gh. ISAC

Cel mai lung animal din istoria pământului

Iată ce scrie, într-unul din ultimele sale numere pe anul trecut, revista „Science News”, referindu-se la unele din cele mai recente descoperiri din domeniul paleontologiei.

Paleontologii au început să folosească pistoleta (?) în vânătoarea dinosaurului denumit „Seismozaurus”. Pistoleta face parte dintr-un arsenal de tehnici sofisticate, pe care oamenii de știință încearcă acum să le aplice în paleontologie. Se știe că geofizicienii folosesc procedee de detectare la distanță pentru a localiza rezervele de petrol, zăcămintele și alte depozite subterane de valoare. Recent, detectarea la distanță a ajutat la descoperirea structurilor arheologice. Acum este însă prima dată când paleontologii au utilizat-o în încercarea de a localiza fosilele.

„Seismozaurus” sau „zgâlțitorul de pământ” este numele neoficial al uriașului dinosaur — un schelet vechi de circa 140 milioane de ani (după aprecierea specialiștilor), excavat în deșertul New Mexico în anul 1985. Ca formă, oasele sale se aseamănă cu cele ale altor tipuri de dinosauri cunoscuți, cu diferența că acestea sînt cu 10 pînă la 80 la sută mai mari. Dimensiunile „Seismozaurusului” indică faptul că acesta a atins, cîndva, lungimea de cel puțin 36 m și chiar peste 42 de metri, ceea ce face ca el

să fie considerat cel mai lung animal din istoria pământului.

Alți paleontologi au excavat un alt diptlocid gigant, numit neoficial „Superzaurus”, care avea, de asemenea, peste 36 m lungime. Începînd cu anul 1987, oamenii de știință de la Laboratorul național din Los Alamos au efectuat teste de detectare la distanță pe șantierele arheologice unde se făceau săpături pentru fosile de „Seismozaurus”. Utilizînd radare, ce emit radiații penetrante, magnetometre și dispozitive de receptare a radiațiilor, ei au încercat să localizeze oase la o adîncime de circa 2,4 m. Alți cercetători au abordat un alt mod de cercetare. Tehnica lor, numită tomografia seismică, este asemănătoare cu investigația medicală de acest tip. Utilizînd un pistol modificat, cercetătorii au trimis un flux de vibrații prin sol și au înregistrat vibrațiile modificate cu o serie de receptori plasați în găuri apropiate. Prin diverse împușcături, plasaște de-a lungul liniilor trasate, cercetătorii au putut reconstitui imaginea obiectelor îngropate, care puteau fi oase. Tehnica lor s-a dovedit a fi de mare succes, mai ales vara trecută, cînd excavările au adus la lumină două vertebre uriașe de „Seismozaurus”. În locurile indicate prin procedeele tomografiei.

Din nou despre... perle

La o bancă din San Francisco (S.U.A.) se află în păstrare cea mai mare perla din lume! Lungă de 23 cm, cu un diametru de 14 cm și o valoare de 5 milioane dolari! Proprietarul, Wilburn Cobb, a ajuns în posesia ei în anul 1931, în urma unei întreprinderi interesante, pe cînd se afla în insula Palawan (Filipine). Un indigen, care se scufunda căutînd cochilii (perle), și-a prins un braț în valvele unei moluște uriașe și a murit înecat. Cînd prietenii l-au scos din apă, mîna îi mai era prinsă în valvele moluștei, iar cînd au reușit să-l elibereze, din interior s-a rostogolit și uriașa perlă. Superstițioși, localnicii au acuzat și fapta și perla. Cobb a încercat să obțină perla prin orice mijloace, dar n-a fost chip să intre în posesia ei. Intre timp, fiul căpeteniei religioase a insulei s-a îmbolnăvit grav. Speculînd momentul, Cobb s-a grăbit să-i spună tatălui că băiatul s-ar fi îmbolnăvit din cauza... perlei. De fapt, băiatul suferea de malarie — boală de care Cobb a reușit să-l vindece — dar l-a convins pe tată să-i dădea perla și să-l vindeca. Astfel a intrat Cobb în posesia perlei, care a fost adusă mai întîi la New York, unde a produs mare senzație, și apoi la San Francisco, unde este păstrată și azi.

(INU)

Premieră aeronautică (III)

Continuînd publicarea unor fragmente din Jurnalul aeronautic al primului zbor VFR (după regulile de zbor la vedere cu un monomotor) cu destinația România, sperăm că v-am captat interesul și vă invităm astăzi la un nou episod al serialului nostru. Părăsim aeroportul, îndreptîndu-ne spre centrul Oradiei, fără a pierde însă din vedere faptul că la parcare se află și o „Dacia” neagră, cu antene. Este, fără îndoială, poliția politică „Securitate”, venită să ne controleze pașapoartele. Prietenii români conduc la hotelul unde ne rezervaseră locuri. Este strict interzisă găzduirea cetățenilor străini acasă. Stropim sosirea noastră cu țuică: alcool de prune, foarte bun.

Sîmbătă, 19 august. Vizităm Oradea — oraș foarte frumos — împrejurimile cu mașina, în vederea raționalizării benzinei (30 pe lună). Ni se atrage insistent atenția că satele nu sînt distruse și că, dimpotrivă, țărani și agricultorii care pot și-și construiască case din venitul realizat pe produsele proprii. Românii nu pot găsi nimic în magazinele de producția agricolă este exportată (Ceașescu hotărîse să plătească întreaga datorie externă a României). Piața neagră este înfloritoare și necesară. Tărani și-au putut păstra, fiecare, din pămînt ca să-l cultive. Producția la hectar trebuie să bătă cele recordurile. La țară este foarte frumos... Satele sînt înconjurate de micile bisericuțe din lemn. Sîntem în Transilvania. Sîmbătă, 20 august: prietenii

noștri au împrumutat mașina vecinului ca să ne ducă la aeroport (ei nu pot circula în acest weekend pentru că au număr de înmatriculare cu soț). Soldații ne „inapolază” avionul. A fost bine păzit.

Pentru cele 40 de minute de zbor pînă la Cluj sîntem autorizați să folosim nivelul 90 (2700 m). Discuțăm cu reprezentantul aeroportului care, după mai multe telefoane la București, obține nivelul 80, apoi 40. Ceea ce îi incurcă pe cei de la București este faptul că trebuie să survoleze, la mică altitudine, o carieră de piatră unde se efectuează derocări. Este prea periculos: Bucureștiiu cere ca activitatea în carieră să fie întreruptă pe timpul zborului nostru! Decolăm la ora 8 GMT. Înainte de aterizarea la Cluj, survolăm orașul. Sîntem întâmpinați și aici în mod cordial de comandantul aeroportului și de adjunctul său. Soldații preiau avionul. Afară din aeroport ne așteaptă un alt prieten, care ne va fi ghid în Cluj. Este un oraș celebru pentru Universitatea și monumentele sale, între altele, biserică Sfîntul Mihail, pe care o vizitam, Luni, 21 august: revenim la aeroport. Prietenului nostru și soției i se interzice intrarea în aerogară. Sîntem invitați în biroul adjunctului comandantului, care face planul de zbor, iar meteorologul de serviciu ne înmînează o informare completă asupra condițiilor meteo între Cluj și București. Vom trece Carpații.

Traducere de Corina STEȚIU



IANULA DUMITRU, cetățeanul centenar al Clujului; adevărat decan de vîrstă al urbei noastre (sărbătorit anul trecut pentru cei 100 ani de viață împliniți), a primit vizita fotoreporterului NICOLAE PETCU. Bucuros și volubil, centenarul cetățean a etalat zeci de fotografii ce consemnează secernte și amintiri din zburimata sa viață. Peste 5 luni, Ianula Dumitru va adăuga la cifra de 100 încă un an. Dumnezeu să-i dea sănătate ca să-l sărbătorim.

Cuvinte încrucișate

TUTTOSPORT

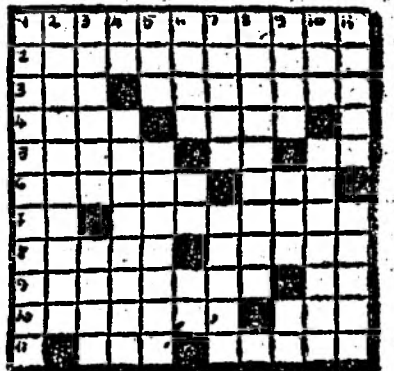
ORIZZONTAL: 1. Intervin cu capul în careu ● 2. Un fel de tifos ● 3. Stradă scurtă — Infringere netă, la 10 ● 4. Examen trimestrial pentru juniori — Nu prea des ● 5. Recunoașterea greșelilor — Fabian pe extremel ● Scor extrem de sever! ● 6. Creează emoții la câțiva metri — Punct roșu ● 7. Merg la Roma — Supraveghează intrarea în formă ● 8. Pasă rea (pop.) — A pune în contact ● 9. Provoacă nervozitate (fem.) — Pusă la centrul ● 10. Agățată și trasă — Trage cu vîrf și îndesat ● 11. Cuvînt înainte — A trage pe lîngă vinclu.

VERTICAL: 1. Prima intrare în tercn ● 2. Luare cu carul în deplasare ● 3. Loc unde se desfășoară mici abateri în jocurile de pitici — Teren pe care se obțin unele rezultate ● 4. Lenel — Te conduce spre ieșire ● 5. Prelungiri, mai pe scurt! — Atac la om ● 6. Transmisă de înaintași — Cuprins în lot — Vancea pe centrul ● 7. Fără nici o organizare — Loc de unde se trage ● 8. Lovitură de cap ● 9. Limita unui teren (pop.) — Finale

la București! — Perioadă ● 10. Jiul din Petroșani — Opriri regulamentare ● 11. Lovitură sub centură — A realiza o acțiune periculoasă.

Teodor CAPOTA

Dezlegarea careului FIGURI apărut anterior: CARITABILĂ — AMIN — DARAC — RODIT — TABU — OR — MAMA — AM — S — LIȘIȚA — U — AS — TA — OBOL — BILATERALĂ — IREB — SITAR — LAVIU — TONE — EGALIZARE.



TOP INTERNAȚIONAL

Pentru cei care nu ne-au putut urmări de la început, reamintim explicația din partea de deasupra: cele din paranteză reprezintă locul ocupat anterior în clasamentul piesei respective, celelalte reprezentînd numărul de săptămîni de cînd titlul figurează în clasament. Reamintim, de asemenea, pentru celor interesați adresele și numerele de telefon și poșta electronice ale celor care ne pot trimite clasamentele și propunerile lor: Radio

Cluj, str. Donath nr. 160, 3400 Cluj-Napoca (pentru TOP 9099) sau casa poștală TOP 9099, str. Napoca nr. 16. La revedere pe săptămîna viitoare.

| | | |
|-------------------|----------------------|-------|
| 1. RICHARD MARX | — Right Here Waiting | (1) 6 |
| 2. LONDON BEAT | — I've Been Thinking | (3) 5 |
| 3. DEPECHE MODE | — Policy Of Truth | (6) 3 |
| 4. ADRIAN GURWITZ | — Classic | (4) 4 |
| 5. ENIGMA | — Sadness | (2) 7 |
| 6. A — HA | — Crying In The Rain | (7) 4 |
| 7. UB 40 | — Kingston Town | (-) 1 |
| 8. JON BON JOVI | — Blaze Of Glory | (5) 8 |
| 9. VANILLA ICE | — Ice, Ice Baby | (-) 1 |

M.M.

Iată-ne ajunși la cea de a VIII-a ediție a TOP-ului 9099 care are, de această dată, următoarea configurație:

MICA PUBLICITATE

"Noi mergem la Dumnezeu, la Tatăl nostru. Mergem cu noi?" Informații: Universelles Leben c. V. 9/7, Postfach 5643, W — Würzburg — Germania.

IN ATENȚIA ABSOLVENȚILOR LICEULUI SANITAR

Absolvenții Liceului Sanitar sînt rugați să participe **MĂRTI, 23 APRILIE, ORA 16** la adunarea care va avea loc în amfiteatrul Clinicii C.F.R. din Cluj-Napoca str. Republicii, în vederea clarificării situației profesionale. **COMITETUL DE INITIATIVĂ. (619)**

ANIVERSARI

● Cele mai frumoase gânduri soției **DORINA** și fiicei **MADALINA** la aniversarea lor. Vă iubesc. **OVIDIU. (120)**
● Azi, 20 aprilie, cu ocazia zilei de naștere, urez soțului meu **VALER SUCILA** „La mulți ani”. **Tina. (34)**

VINZARI-CUMPARARI

● Cumpăr trafa-linii T.V. Electronica 407-URSS. Telefon 5-81-57, orele 16-20. (135)
● Vind dormitor Lux. Telefon 1-76-71. (127)
● Cumpăr apartament 2-3 camere. Telefon 3-98-25. (138)
● Cumpăr mobilă veche de stil în bună stare. Telefon: 4-59-30. (119)
● Cumpăr casă 3-5 camere, zonă centrală. Telefon 1-98-71. (123)
● Cumpăr dicționar tehnic german-român, român-german. Telefon 3-60-51. (124)
● Cumpăr cutie de viteză Opel Olympia. Gherla, str. Reformei 13, fam. Lucaci. (133)
● Vind sau închiriez apartament cu 4 camere în Zorilor str. Castanilor nr. 3, ap. 17, telefon 2-72-83. (44480-B)
● Vind tractor. Telefon 2-86-20 după ora 20. (44719)
● Vind 2 fotolii pat, sobă gătit electrică cu rolă, masă televizor. Telefon 4-02-39. (44696)
● Vind TV color Philips diagonală 51 cm. Telefon 4-52-55. (4)

● Vind CEC Dația 1300 înscriere 1987. Telefon 6-05-39. (12)
● Vind televizor color „Siemens” cu telecomandă, stare excepțională. Telefon 8-72-36. (15)
● Vind televizor color Contec, telecomandă, absolut nou. Telefon 8-04-75. (19)
● Vind CEC Dacia mai 1982. Telefon 4-42-31, după ora 16. (29)
● Vind TV alb-negru „Diamant”. Telefon 3-55-09. (44746)
● Vind dormitor stil pentru pretentioși, bucatărie lemn, fotolii, avantașos. Samuil Micu 3, ap. 4, Belle. (23)
● Vind vioară Steiner, iconis lemn. Telefon 8-93-79. (27)
● Vind TV Olt 214 nou, sigilat, în garanție. Telefon 1-66-38. (43)
● Vind televizoare color, Volkswagen transport marfă. Cumpăr valută. Telefon 3-29-05. (44430-C)
● Cumpăr apartament, casă, 3-4 camere central sau cartier frumos sau teren cu sau fără casă, central, cartiere, periferie. Telefon 1-94-10, după ora 20. (44322-D)
● Cumpăr casă familială, zonă centrală. Telefon 1-07-45, orele 12-19. (24096-C)
● Cumpăr casă, teren. Prefer zona Zorilor, Feleac, cartier Andrei Mureșanu. Telefon 3-58-68. (43881-G)
● Vind rochie de mireasă nouă. Telefon 3-40-54. (44486)
● Vind Mercedes 200 D. Telefon 8-34-16, orele 14-20. (44136-A)

● Vind decodor, butelii aragaz, televizor color nou, CEC Dacia 1300 — 1987, repartiție tractor, repartiție apartament. Telefon 1-80-54. (44565)
● Vind BMW 320 — 1981, stare foarte bună. Telefon 8-61-45, Cluj. (44198)
● Cumpăr mașină de cusut electrică și frigider. Telefon: 7-41-38. (8)
● Vind video player, nou cu telecomandă, 42.000 lei sau echivalentul în forinți. Telefon 6-92-76. (44708)
● Vind televizor „Olt” nou. Telefon 6-92-76. (62)
● Vind căței de rasă caniche, reșou de gaz cu 3 ochiuri. Telefon 2-43-35. (52)
● Cumpăr parbriz VW 1200 (1300). Telefon 3-14-75. (48)
● Vind formulare joc Phoenix Sighișoara. Telefon 6-83-67. (69)
● Vind mașină de scris. Telefon 8-63-61. (71)
● Vind urgent șifonier, masă televizor, masă bucatărie, toaletă, noptiere, masă extensibilă, scaune, recamier. Informații telefon 4-20-14 și Aleea Herculane nr. 6, ap. 8. (72)
● Vind 30 familii de albine puternice. Informații între orele 14 și 19, telefon 3-90-92. (42245)
● Vind autoturism VW Golf Pasat, R. 18 și Fiat Regata Diesel. Telefon 1-36-23. (77)
● Vind urgent Dacia 1100 și Wartburg. Telefon 5-86-80. (79)
● Vind măgar, căruță și ham. Nagy Blaziu, Tureni. (83)
● Vind apartament trei camere. Telefon 2-80-82, orele 16-22. (88)
● Vind convenabil înscriere CEC Dacia 1300, mai 1990. Telefon 7-58-15. (95)
● Vind TV „Diamant” nou. Telefon 5-14-70, după ora 17. (100)
● Vind televizor „Diamant”, nou. Telefon 1-96-23. (96)
● Vind televizor color „Goldstar”, sigilat. Telefon 4-20-60. (104)
● Vind „Lada 1500”, stare excepțională, cu piese de schimb. Telefon 991/1-63-78, zilnic după ora 16. (108)
● Cumpăr video. Informații: telefon 6-14-23. (101)

INCHIRIERI

● Dau în chirie pe valută apartament cu 2 camere mobilat zona Mănăstur, lângă Big. Informații Gherla, telefon 952/4-10-29, între orele 15-18. (81)
● Dau în chirie pe valută, garsonieră mobilată pe str. Pata, pe termen nelimitat. Informații telefon 1-63-92, între orele 18-20. (112)
● Student străin caut un apartament cu două camere, mobilat și telefon. Telefon 5-58-63. (132)

DIVERSE

● Caut femeie pentru îngrijire bolnavă. Telefon 8-49-40. (121)
● Caut carborator de Renault 18. Telefon 4-92-28, între orele 17-20. (131)
● Caut spațiu comercial, zonă centrală, avantașos pentru ambele părți, eventual putem colabora. Telefon 7-28-12. (42)
● Economist pensionar, expert contabil, traducător autorizat din limbile germană și maghiară imi ofer serviciile firmelor din municipiu. Accept și funcția de censor îndeosebi la societăți mixte cu capital străin. Telefon 3-65-71. (17)
● Șofer, prestez servicii ireproșabile pe autoturismul clientului. Oferte pînă la 1 august 1991 în Detunata 7, ap. 128. Cumpăr dulap două uși și aspirator în stare de funcționare. Primul venit, primul servit (44369-A)
● Caut participant joc intrajutorare, firma „Phoenix” Sighișoara. Telefon 990/1-27-93. (86)

DECESE-COMEMORARI

● Sincere condoleanțe doamnei **Maria Lupan** la decesul mamei dragi. Vecinii din strada Doja nr. 19. (43730)
● Cu durere adîncă anunțăm încetarea fulgerătoare din viață a dragel noastre soții, mame, soacre și bunici **VIORICA MOCEAN**, în vîrstă de 59 ani. În-mormîntarea va avea loc duminică 21 aprilie, ora 13, în satul **Așchileu Mic**. Odihnească-se în pace. Soțul **Onuțu**, fiicele **Mărioara și Uța**, ginereii **Ion și Sandu**, nepoții **Ioana, Rareș și Dogdan**. (43731)
● Sintem alături de dl. ing. **Liviu Chira** în marea durere pricinuită de moartea mamei dragi. **Atelierul M-E. T.F. (44720)**
● Tristețe și imagini pe hirtie, amintiri și lacrimi, iar tu în sufletul nostru, atât ne-a mai rămas. Toate adunate nu te pot înlocui. **Milne, 21 aprilie**, se împlinește patru ani de cînd mama noastră, **LUCIA MARINELA POP** s-a stîns la numai 42 de ani de viață. Gîndurile noastre zboară să te regăsească undeva... **Lia și Adl. (44123)**
● Au trecut șase săptămîni, respectiv un an, de cînd ne-am despărțit pentru totdeauna de iubiiții noștri părinți **ANA și GHEORGHE OLTEAN**. Copiii și familia. (44711)
● Un gînd plin la împlinirea celor 6 săptămîni de la decesul dragului nostru **ȘTEFAN MUREȘAN**. Familia. (44713)
● Se împlinește, la 20 aprilie, cinci ani de la trecerea în neființă a iubitului nostru soț, tată **socru și bunice, psiholog COLOMAN SEUCAN**. Anii care au trecut, anii care vor trece, nu vor putea șterge imaginea sa luminoasă, bunătața și zîmbetul cald cu care ne-a ocrotit. Sit tibi terra levis! Familia. (44568)
● Cu credință că bunul Dumnezeu i-a așezat sufletul lui cel bun acolo unde merită, omagiem cu aceeași durere și tristețe memoria scumpului și bunului nostru soț, tată, **socru și bunice CORNEL PASCU**, la împlinirea au trecut, anii care vor trece, nu Zadarnic te așteptăm, căci pașii tăi nu ne vor mai trece pragul. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Comemorarea va avea loc **miine 21 aprilie, la biserica din Someșeni, ora 12. (42245)**
● Au trecut trei ani de lacrimi și durere în sufletele noastre, de cînd ne-a părăsit bunul și iubitul nostru soț, tată, **socru și bunice EMIL POP**. Nu-l vom uita niciodată. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Soția și copiii cu familiile. (43241)
● Florile ce cu durere îți le așternem pe mormînt îți vor veghea somnul veșnic, suflet bun, curat și sfînt. Pios omagiu la împlinirea unui an de la despărțirea de dragul nostru soț, tată **GHEORGHE MĂCIȘAN**. Soția **Irina și copiii Adi și Corina. (44488)**
● Pios omagiu și eternă amintire la 1 an de la plecarea spre veșnică odihnă a iubitului nostru tată, soț **IULIU COȚIE**. Familia. (44533)
● Cu adîncă durere anunțăm moartea scumpului nostru soț, tată, **socru, bunice și străbunice IOAN TRIF (OANE)**, în vîrstă de 83 de ani. În-mormîntarea are loc azi, 20 aprilie 1991, în satul **Sălășite**. Familia îndurerată. (47)
● Sintem alături de colegul nostru **Fănică Chira** în marea durere pricinuită de moartea mamei sale. Colegii de serviciu de la **I.L.F. Cluj. (49)**
● Duminică, 21 aprilie 1991, se împlinește 10 ani de la moartea iubitului nostru soț și tată, preot protopop **IOAN BAN**. Comemorarea va avea loc la mormînt, ora 13. Nu te vom uita niciodată. Familia. (44069)
● Sincere condoleanțe familiei **Both Arpad** la pierderea soției dragi. Asociația de locatari **Unit 3. (66)**
● Cu aceeași dragoste și durere evocăm memoria scumpulor părinți **MARIA și VASILE UTIU**. Copil. (46)
● Miine, 21 aprilie 1991, se împlinește șase săptămîni de cînd ne-a părăsit pentru totdeauna scumpa noastră mamă, soacră și bunice **MARIA BARBOȘ** din **Someșca**. Familia **Maja. (44594)**
● Mulțumim din inimă celor care au fost alături de noi cu ajutor, flori și prezență, conducînd pe ultimul drum pe cel care a fost **ONISIE BAL**. Fie-l iărîna ușoară. **Nastasia, Adriana și Claudia Bal. (32)**
● Cu nemărginită durere, regret și lacrimi nesecate, anunțăm încetarea fulgerătoare din viață a scumpel noastre soții, mame, fiice, bunici și surori, învățătoarea **TULIA FLAVIA BOLDOR**. În-mormîntarea luni, 22 aprilie 1991, de la locuința din **Dej, str. Avram Iancu 43, la ora 13**. Amintirea ta va fi veșnic vie în inimile noastre. Dumnezeu să o lerte și să-i odihnească în pace sufletul. Soțul **Ghiță**, **Mona**, **Adl**, **copii, Florina, Marius, Claudia și Gabriela**, nepoți. (61)
● Cu adîncă durere anunțăm încetarea fulgerătoare din viață a scumpului nostru fiu, frate, soț, tată iubit și ginere **IOAN ȘTEFANIK**, de numai 36 de ani. Amintirea lui va rămîne veșnic vie în inimile noastre. În-mormîntarea are loc luni, 22 aprilie 1991, ora 14, din capela Cimitirului Central. Îndurerată, soția **Magda**, **copiii Irina, Ștefania, Ana Maria**, **părinții Iosif și Clara**, **fratele Ioșsef-Laszlo**, **surorile Clara, Elisabeta și socrii. (44747)**
● Cu nemărginită durere ne despărțim de dragul nostru **IOAN ȘTEFANIK** plecat atît de timpuriu dintre noi. Pios omagiu. **Mătușile Paraschiva, Maria, Ghizela, Iléana, Iulia, Eva și Ida**, **unchii Ioan și Martin** cu familiile. (44748)
● Regretăm decesul cuscului nostru dr. **TEODOR ȘERDEAN**, stomatolog, și transmitem sincere condoleanțe îndureratei familii. Dumnezeu să-l odihnească. **Familia Alexandru Pricop. (60)**
● Sintem alături de colega noastră **Emilia Ceclan** în marea durere pricinuită de moartea tatălui său drag. Colegii de la aparat funcțional. (26-B)
● Familiei dr. **Ceclan** sincere condoleanțe în aceste momente grele. **Fam. prof. dr. Andronescu. (26-A)**
● Cu profund regret luăm parte la marea durere a kolegi noastre **Emilia Ceclan** la stingerea din viață a tatălui său drag, rugînd întreaga familie să primească sincerele noastre condoleanțe. **Colectivul Recuperare-Neurologie. (26)**
● Familia mulțumește tuturor celor care prin prezență, flori, telegrame sau telefoane au participat la marea durere cauzată de pierderea iubitului lor ing. **VASILE DORDEA. (58)**
● Un ultim omagiu colocatarului nostru **GHEORGHE MUREȘAN**. Condoleanțe familiei. **Asociația Plopiiilor 28. (54)**
● Sintem alături de familia ing. **Florin Morariu** în marea durere pricinuită de moartea tatălui **socru**. **At. M-E.T.F. (53)**
● Sintem alături de familia **Ceclan** în marea durere. Sincere condoleanțe. **Familia Pop și Mureșan. (65)**
● Colectivul Biroului aprovizionare de la „Farmec” S.A. aduce un ultim omagiu fostului coleg **IOAN ȘTEFANIK** și se alătură durerii familiei. (64)

● Sintem alături de colegul nostru ing. **director Florențiu Șerdean** în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Sincere condoleanțe familiei **îndoliate**. Colegii de la **Liceul Industrial „Unirea”. (63)**
● Anunțăm încetarea fulgerătoare din viață a dr. **TEODOR ȘERDEAN**. În-mormîntarea va avea loc azi, sîmbătă, 20 aprilie 1991, ora 14 de la capela nouă **Mănăstur**. Familia **îndoliată. (67)**
● Sintem alături de **Fane și Anko** în marea durere pricinuită de moartea tatălui. **Colectivul Grădinței nr. 8. (68)**
● Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață în data de 18 aprilie 1991 a soției mele **MARIA GUȚU** în vîrstă de 37 ani. În-mormîntarea are loc azi, sîmbătă, 20 aprilie 1991, ora 15 de la capela din **Mănăstur**. Soțul **Titus și copilul Cristian. (75)**
● Sintem alături de colegul nostru **Titus Guțu** în marea durere prin pierderea soției. Colegii de muncă „**Termorom**”. (78)
● Împărtaşim durerea familiei **Ion** la pierderea tatălui drag. **Fam. Bulboacă. (87)**
● Sintem alături de colega noastră, ing. **Cornelia Morariu**, în marea durere pricinuită de moartea tatălui drag. Colegii de la **Proclator T.C.F. — C.G. — S.A. Cluj. (89)**
● Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a dragului nostru soț, tată și bunice **DUMITRU ZIMAN**, de 70 de ani. În-mormîntarea va avea loc în ziua de 22 aprilie 1991, ora 13, din capela cimitirului **Cordoș**. Familia îndurerată. (97)
● Sintem alături de **Vasile Neculcea** în marea durere pricinuită de moartea soacrei dragi. Colegii **A.P.T.M.S. (105)**
● Sintem alături de prietena noastră ing. **Simona Neculcea** în marea durere pricinuită de pierderea mamei dragi. **Familia Cosma și Rucăreanu. (108)**
● **Salariații Filialei Teritoriale Cluj a Apelor Române — R.A.**, sint alături de kolega **Margareta Ștefanik**, împărtaşindu-i durerea cauzată de decesul soțului. (109)
● Pios omagiu familiei îndurerate prin dispariția celui care a fost **IOAN ȘTEFANIK**. **Colegiul Județean de Arbitrii Box. (103)**
● Sincere condoleanțe și adîncă compasiune kolegul noastre **Mihaela Mecuș** pentru pierderea tatălui drag. **Clasa a IX-a V I — Liceul economic și diriginta. (6)**
● Colegii de la **Societatea Comercială ARGOS** sint alături de directorul **Tehnic ing. Simona Neculcea** în momentele de grea încercare pricinuite de trecerea în neființă a mamei dragi și își exprimă compasiunea pentru întreaga familie. (115)
● Cu inimile zdrobite de durere anunțăm moartea fulgerătoare la 18 aprilie 1991, a adoratelor noastre soții, mame, bunice, soacre, surori, cumnate, nore **BOTH IREN** de 48 ani. Bunătața și dragostea ei, chipul blînd ne vor rămîne veșnic în amintire. În-mormîntarea va avea loc luni, 22 aprilie, ora 13 din capela **I** a cimitirului **Mănăstur**. Soțul **Arpi și copiii cu familiile. (111)**
● Se împlinește șase săptămîni de lacrimi și durere de la decesul iubitei noastre soții, mame, soacre și bunice **NASTASIA CHIȘ**, Comemorarea duminică, 21 aprilie, **Turda**. Familia. (20)
● Cu inima zdrobită de durere anunțăm încetarea din viață a scumpel mele mame **ELEKES MARIA**, născută **CHEUL PANCI**, în vîrstă de 78 de ani. În-mormîntarea va avea loc azi, sîmbătă, 20 aprilie 1991, ora 14, din capela mare a cimitirului **Central**. Familia **îndoliată. (99)**

COLEGIUL DE REDACȚIE: Ilio Călian (redactor șef), Dan Robreanu (redactor șef adjunct), Valer Chioreanu (redactor șef adjunct), Trăian Bara (secretar general de redacție), Ion Rus, Maria Sângeorzan, Radu Vida.

REDACȚIA: Cluj, str. Napoca nr 18. **TELEFON:** 1-10-82 (redactor șef); 1-75-07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 1-74-18 (secția culturală); 1-73-87 (secția probleme sociale-economice); 1-74-90 (secția probleme cetățenești); 1-73-84 (administratia ziarului). **Mica publicitate** se primește zilnic, între orele 9-16, numai la administrație, str. Napoca nr. 18 (la parter) Sîmbăta și duminica închis.

Tiraj 27.091